

- b) l'application industrielle des résultats des activités de recherche et de développement ainsi que le transfert de technologies afin de promouvoir l'application, l'adaptation et l'amélioration des produits, procédés et méthodes de gestion existants et nouveaux dans le domaine de la haute technologie;
- c) les initiatives visant à améliorer les contrôles et les normes de qualité applicables aux produits, notamment ceux destinés à l'exportation;
- d) la conclusion d'accords de licence et d'accords de consultation industrielle entre le secteur privé du Canada et les autres secteurs de la République socialiste du Vietnam.

### ARTICLE III

#### Coopération en matière de développement

Les Parties sont toutes deux attachées au principe de la coopération en matière de développement, sur la base d'une entente mutuelle tenant compte des besoins de la République socialiste du Vietnam et des politiques du Canada en ce domaine, en vue de contribuer à l'instauration de relations durables et mutuellement bénéfiques entre les deux pays, afin :

- 1. de promouvoir le processus de renouvellement économique en cours dans la République socialiste du Vietnam et l'intégration de celle-ci à l'économie mondiale, grâce à l'exécution de projets et de programmes relatifs à l'édification d'une infrastructure économique et institutionnelle ainsi qu'au développement des ressources humaines; et
- 2. d'encourager et d'aider les organisations, institutions et sociétés des deux Parties à établir entre elles des liens de coopération durables. Les secteurs et les mécanismes de coopération seront mutuellement convenus dans le cadre de l'Accord sur la coopération en matière de développement.

Les Parties conviennent également d'encourager l'expansion de toute une gamme d'échanges professionnels et techniques grâce à l'établissement de liens entre les institutions, les organisations et les personnes du Canada et de la République socialiste du Vietnam.

Les Parties conviennent en outre que toutes les activités de développement entreprises par la République socialiste du Vietnam en collaboration avec le Canada viendront appuyer le principe du développement durable.